

100

100

1000

1000

1000

W W W W W W

1000

1000

1000



REFERENCE: CLCS/18/2009 LOS Add. 1/10

United Nations Convention on the Law of the Sea
Montego Bay, Jamaica, 1982

Receipt of the amendments to the submission made by
the Republic of Yemen
to the Commission on the Limits of the Continental Shelf

The Secretary-General of the United Nations is pleased to advise that the following:

On 20 May 2009, the Republic of Yemen submitted to the Commission on the Limits of the Continental Shelf, in accordance with Article 76, paragraph 6, of the Convention, information on the limits of the continental shelf beyond 200 nautical miles from the baselines from which the breadth of the territorial sea is measured in respect of South East of Socatra Island.

On 1 July 2009, the Republic of Yemen submitted to the Commission on the Limits of the Continental Shelf amended information on the limits of the continental shelf beyond 200 nautical miles from the baselines from which the breadth of the territorial sea is measured in respect of South East of Socatra Island.

On the same day, the Republic of Yemen submitted to the Commission on the Limits of the Continental Shelf, in accordance with Article 76, paragraph 6, of the Convention, information on the limits of the continental shelf beyond 200 nautical miles from the baselines from which the breadth of the territorial sea is measured in respect of South East of Socatra Island.

The present communication is intended to advise the States Parties to the Convention, as well as States Parties to the Convention, that the Secretary-General has received the submission as amended, including all charts and lists of geographical coordinates of points contained in that submission, as available to the Commission on the Limits of the Continental Shelf.

Upon completion of the consideration of the submission, the Commission shall make recommendations pursuant to Article 76 of the Convention.

21

REFERENCE: CLCS/18/2009/LOS/Add.1 (Notification plateau continental)

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer
Montevideo, le 10 décembre 1982

Réception des amendements à la demande présentée par
la République du Yémen
à la Commission des limites du plateau continental

Le Secrétaire général a vu avec plaisir la notification de la République du Yémen en date du 15 juillet 2009.

Le 20 mars 2009, la République du Yémen a communiqué à la Commission des limites du plateau continental une demande qui comprend des informations sur les limites extérieures proposées du plateau continental au-delà de 200 milles marins des lignes de base à partir desquelles est mesurée la largeur de la mer territoriale, concernant le sud-est de l'île de Socatra.

Le 15 juillet 2009, la République du Yémen a communiqué à la Commission des limites du plateau continental des informations amendées sur les limites extérieures proposées du plateau continental au-delà de 200 milles marins des lignes de base à partir desquelles est mesurée la largeur de la mer territoriale, concernant le sud-est de l'île de Socatra.

Le même jour, le résumé des informations amendées a été distribué sur le site Internet de la Division des affaires maritimes et du droit de la mer. Une copie amendée a été envoyée à l'adresse www.un.org/Depts/los/convention_agreements/convention_declarations.htm. La République du Yémen a été invitée à transmettre à la Commission

La présente communication est transmise aux États membres de l'Organisation des Nations Unies, également aux États qui ont adhéré au Protocole de 1994, et au résumé de la demande telle qu'amendée, ainsi qu'aux autres États intéressés et aux institutions géographiques de pointe qui, à leur demande, se voient fournir une copie.

Une fois l'examen de la demande complété, la Commission des limites du plateau continental recommandera son opinion aux termes de l'article 76 de la Convention.

N.